



JÖJJÖN EL A TE ORSZÁGOD...!

Ma KRISZTUS KIRÁLY ünnepével lezárul az Egyházi Év, de nem zárulhat le tanúságtevő keresztény életünk, aminek célja, hogy eljussunk Isten Örök Országába: Lk 1,33. Örök Királyunk, aki lemondott a hatalom minden külső jeléről, vezet

minket az Ő állandóan közeledő országa felé! Jézus már Jeruzsálemben van, hogy megülje a Húsvétot, az Ő "Utolsó-Húsvétját."

Mint "Töviskoronás-Király" vállalja a szenvedést- és a halált, aminek következménye a FELTÁMADÁS. Így Ő az ÖRÖK ÉLET KIRÁLYA is, aki teljesítve Messiási küldetését- és a Mennyei számunkra: hogy minden evilági emberi hatalomnak az Ő ISTENI HATALMÁHOZ kell igazodni, vagyis nem kényszerrel kell a hatalmat gAtya akaratát, győztesen tér vissza ÖRÖK ORSZÁGÁBA és uralmának nem lesz vége. Ő a Királyok-Királya és az Uralkodók-Ura!

És Krisztus-Király Ünnepe üzenet is yakorolni, hanem SZOLGÁLATTAL! Kérjük Öt továbbra is imáinkban: "Krisztus kenyér, s bor színében Űr, s Király a föld felett, forrassz egyé békességben minden népet, s nemzetet!" És ahogyan Ő teljesítette a Mennyei Atya akaratát, úgy tegyünk meg mi is mindent azért, hogy Óhozzá hasonlóan mi is teljesítsük Isten akaratát és rajtunk is beteljesedjen az Ő szent akarata!

Most az Egyházi Év végén is tudjunk hálát adni Örök Királyunknak egy év kegyelmi- és lelki ajándékaiért, folytatva földi zarándok utunkat az Ő Örök Országa felé, aki az Atyával él és uralkodik, a Szentlélekkel egységben örökön-örökké.

A m e n.

KRISZTUS KIRÁLY FŐÜNNEPE

Krisztus Király ünnepét XI. Pius pápa rendelte el 1925-ben, Mindenszentek ünnepe előtti vasárnapra, hogy az elpogányosodó korban, a hamis szabadság lázongásai között az Egyház tagjait Krisztus főségének elismerésére hívja. Az ünnepet a II. Vatikáni Zsinat után áthelyezték Advent előtti utolsó vasárnapra. Ezzel az Egyház azt emeli ki liturgiájában, hogy Krisztus királysága, amely láthatatlanul állandóan megvalósul az ő híveiben („Isten országa bennetek van:”) az idők végén láthatóan is megjelenik és az emberiség történelmi útját teljessé teszi, annak értelmet ad.

Méltóságunkat nem csorbítja, hanem reális alapra helyezi és kiteljesíti, ha elismerjük Isten Királtságát, amelyet átadott Fiának, Krisztusnak. Ez az ünnep évről évre hirdeti Krisztusnak az emberek és dolgok fölött való fölséges és feltétlen uralmát. Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat!



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

NOVEMBER 23 - ÉVKÖZI 34. VASÁRNAP

KRISZTUS KIRÁLY ÜNNEPE

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Nov 23	10:00AM	Frank Nemes III. és Kispetik László felgyógyulásáért	Mócsán Ilike Varga Pál és Amika felgyógyulásáért
Nov 30	10:00AM	ADVENT 1. VASÁRNAPJA	Marócsik József Pongrácz Cilike és a Katona Család

Válaszos zsoltár: Az Űr nékem pásztorom, ínséget nem kell látnom.

Énekek: 253-1, 253-4, 150, 143, 154, 306, 280B, CHRISTUS VINCIT.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

November 9th 7:00 PM Mass:\$ 130.00

Stipends: \$ 120.00

November 15- 16: \$ 1,032.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Szalai Erzsébet, Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Mákos József, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Megyeri Piroska, Joseph Toth.



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30AM before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, November 23rd**, there will be a second collection benefiting the orphans and the poor. Please be generous and thank you for your donations. All are invited for a hot breakfast after mass.

+ We are collecting again non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ On **December 14th**, we'll have our church's **Christmas celebration**. More information TBA.

+ For mass intentions, please call or stop by the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt, kérjük a Szent Szűz segítségét a magunk és templomunk életére.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ **Köszönjük mindazoknak, akik áldozatos munkájukkal sikeressé tették Erzsébet-Katalin bálunkat. Isten fizesse meg!**

+ **Ma, November 23** - A Szentmisén **2. gyűjtés** lesz mindazoknak, akik segítségre szorulnak. Jószándékú adományaitokat előre is köszönjük. **Szentmise után meleg reggelivel várjuk a kedves híveket.**

+ Közeleg a Hálaadás ünnepe és ismét elkezdjük a tartós élelmiszerek gyűjtését a rászorulóknak javára. Kérjük, helyezze el adományát a bejáratnál található dobozba.

+ Home Care iroda ezzel a hirdetéssel kereste meg templomunkat: keresnek valakit, aki naponta segítene egy 104 éves, magyar származású hölgynek, - North Lake Shore Dr.-on lakik, - akivel elbeszélgethet. Korához képest egészséges hölgy Holocaust túlélő. Érdeklődni lehet: Lynn Penkava/ Wisdom Eldecare. Telefon: 630-530-2852. Érdeklődők hivatkozzanak a Szt. István templomra. Érdeklődni lehet az irodában is.

+ **December 14-én, lesz a Templomunk Karácsonyi ünnepsége.** -Kérjük a kedves hölgyeket, hogy egy tál süteménnyel egészsítsék ki a Karácsonyi uzsonnánkat. Mindenkinek előre is hálás köszönet az önfeláldozó munkáért.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontjai a 2014. őszi/téli félévre:

8. December 13.

9. December 14: Karácsonyi ünnepség.

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ On **November 30th**, there will be a concert at the Free Reformed Church, from 3PM, everybody is invited to attend.

+ The Hungarian Club, is inviting everyone to attend its St. Nicholas celebration and lunch, on **December 7th**, from 11:30AM. More information could be found on the fliers.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit: chicagohungarians.com for more information!

HOGYAN LESZ FÉNY AZ EGYHÁZBAN?

Néhány évszázaddal ezelőtt egy európai hegyi faluban egy gazdag nemesember elhatározta, hogy valamit hagy a falu lakóira. Úgy döntött hogy épít egy templomot nekik. Senkinek sem engedte meg hogy lássa a terveket, amíg az épület el nem készült. A nagy megnyitón eljöttek az emberek és csodálkoztak az új épület szépségén. Mestermű volt. De valaki egyszer csak megszólalt: várjatok csak! Hol vannak a lámpák? Már sötétedik. Mi lesz a világítással?

A nemesember néhány polcra mutatott rá a falon, aztán adott minden családnak egy lámpát, hogy hozzák magukkal mikor jönnek a templomba.

MI IS AZ EMBER A VILÁGON?

Semmi a Végtelennel szemben. Minden a Semmivel szemben. Középpont a Semmi és a Minden között. Mi éppoly képtelenek vagyunk felfogni a semmit, amelyből vétettünk, mint felfogni a Végtelent, amelyben majd elmerülünk.

(Pascal)

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK +EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!

Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ **November 30-án** lesz a Szabad Magyar Reformátusok koncertje d.u. 3 órai kezdettel, melyre szeretettel hívnak mindenkit. Részletek a szórólapon olvashatók.

+ A Magyar Klub, december 7-én, de. 11:30-tól, szeretettel hív mindenkit a Mikulás ebédre. Részletek a szórólapon olvashatók

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekekről tájékozódhat.